

致：香港特別行政區立法會

上坡地區自動扶梯連接系統和升降機系統小組委員會

**<強烈要求政府於樂翠臺第二座旁興建升降機>**

柴灣地區人口老化，特別是樂康區，興民區更為嚴重，有見及此在交通運輸問題上有待完善及更新。柴灣道是柴灣地區主要交通要點，大部分的交通巴士都在柴灣道斜坡位置上落，附近居民都要透過樂翠臺側面之樓梯上落，目前使用此過百級的「長命梯」；而此樓梯建於早年間，斜度及梯級闊度不符合標準，故經常有居民跌倒；居民大多為長者，甚至有多位老人家跌斷腳，需要用輪椅代步，殘疾人士就根本無法使用，可見問題之嚴重。根據平等機會委員會《殘疾歧視條例》，應該保障殘疾人士出入各類型處所不受歧視，及暢通無阻。條例規定，不論私營機構還是公營機構，應為殘疾人士提供適合的出入通道或設施，否則就有可能構成歧視。不少長者及行動不便者根本沒法使用這條樓梯又長又斜，上落非常痛苦，更有甚者故放棄出門活動，長遠或加劇社區隱蔽長者問題。由於柴灣道及泰民街並沒有服務大眾市民的社區設施，使用該樓梯的人士主要是前往使用柴灣道或泰民街的公共交通工具。有居民每天上班、上學都要使用此樓梯，炎熱夏天容易增加居民中暑的風險，而落雨天地滑路斜，更是威脅到居民的出入安全。另行動不便、輪椅使用者、嬰兒車及使用手推車的，亦需吃力地登上樓梯，或需要繞路而行，甚為不便。此樓梯影響範圍十分廣，一公里左右範圍影響附近多個屋苑超過 10000 戶居民，另外附近還有老人中心，學校，醫院，警署，老人院等等...可見「長命梯」對居民出行的負面影響是長期且巨大的！雖然 2005 年，樂翠臺側面之樓梯旁加建了半條樓梯，但因路段只有一半，而且迂迴曲折，增加了步行時間，非常不方便。大部分居民仍然選擇使用舊樓梯，安全隱患多年存在，長者與殘疾人士更是無法使用，此樓梯產生種種嚴重的負面影響，令附近居民多年來感到失望及無助。

本人由 2011 年開始，多次向政府相關部門反映訴求，一直堅持不懈地為居民爭取於樂翠臺第二座旁興建升降機，強烈希望政府相關部門能夠履行對樂康區居民的責任，使屋苑居民能享用法例賦予下的生活配套設施的基本權利。多年來，我們不斷收到區內居民的反映和意見，要求儘快在此加建升降機，居民對興建升降機的需求越來越大。預計此項目直接可以受惠屋苑之居民大部分是長者，2011 年 3 月有居民發起簽名活動，短短的 2 日就有超過數千位居民簽名，強烈要求增設升降機，同月份我們已將有關簽名遞交至運輸署。由此可見社區之需要，居民之急切。盡快興建此升降機，此乃民生工程，更是民心工程！本人現強烈促請立法會高度重視有關問題，為民解決民生所需，盡快落實於樂翠臺側面樓梯旁興建一條由柴灣道直達泰民街之升降機，真正做到“上落無障礙，出入更自在”。

東區區議會

李進秋議員





























